

Die Welt der Metallbearbeitung  
The world of metalworking



## プレスリリース

From Sylke Becker  
Phone +49 69 756081-33  
Fax +49 69 756081-11  
E-mail s.becker@vdw.de

### 「エモ・ハノーバー 2013」ーインテリジェントプロダクション

#### 出展社が世界中の製造上の課題に応える

【2012年12月11日、東京】世界最大の国際金属加工見本市「エモ・ハノーバー2013」が9月16日より21日まで、「インテリジェントプロダクション」をテーマに開催される。世界中から2000を超える出展社が集結し、21世紀の国際的に注目されている業界に残された課題の解決に取り組む。

経済が国際的な広がりを見せる中、「インテリジェントプロダクション」は、製造サイトでのカスタマーの多種多様な要求に応えようとしている。数々のインテリジェントな技術が、世界最大の国際金属加工見本市「エモ・ハノーバー2013」で披露される。「エモ・ハノーバー2013」主催者のドイツ工作機械工業会（VDW）の「エモ・ハノーバー」クラウス・ペーター・クーンミュンヒ総務部長は、2012年12月11日、東京で行われた記者会見で次のように語った。「製造技術に携わるすべてのユーザーは、世界中いたるところで大きな難題に取り組んでいる」。コスト削減に加え、効率および環境への並みはずれた要求がある中、製造技術は最大のコスト・パフォーマンスを追及し続けなければならない。

#### 世界市場でのパートナー

この20年間で、世界の工作機械の使用量は2倍以上に拡大した。これにともない、多くの工作機械メーカーおよびユーザーは長期にわたり世界各地で活動を開始してきた。世界

で生産される工作機械の半分以上は輸出用である。必要とされる工作機械の40%以上はアジアで生産され、70を超える国々に輸出されている。このことが、製造技術者に多くの機会と大きな可能性をもたらし、各地域に適合した製品の開発へと導いている。「エモ・ハノーバー 2013」では、世界各地からハノーバーに結集するこの分野専門の企業が、世界市場においてカスタマーとともに歩んでいる姿をデモンストレーションする。

### **世界の製造設備の刷新**

効率や品質、適応性、安定供給性は、製造拠点にかかわらず工作機械のユーザーにとって、成功への鍵である。費用対効果が低い場合、オーダーを受けるかどうか、しばしば重要となる。しかしこの問題は、インテリジェントプロダクションテクノロジーを適用すれば解決できるのである。

今日のカスタマーからの要求、例えば、バッチの大きさの変更、品種の多様化、および生産の持続可能性などは、革新をさらに推し進める原動力となっている。このような複合性のある問題を解決しようとする、コミュニケーションの必要性が増大している。巨大で複雑なデータセットを、開発や構成から生産計画や受注管理までも含めたビジネス世界で同時に利用可能にするためには、データが快適に流れる必要がある。このため利益率の高い現代の企業は、適切な計画、管理、テスト用ソフトウェアを用いた、統合型総合コミュニケーションシステムを採用している。現代の製造システムもまた、企業全体のIT基盤の一部として、絶えず進歩してゆかなくてはならないのである。世界最大の金属加工の革新的専門見本市「エモ・ハノーバー2013」の出展社は、いかにしてコミュニケーションを円滑に行うか、またその分野において、インテリジェントな生産を行うのにどのような包括的な新機軸があるかをデモンストレートする。

### **機械オペレーターのためのインテリジェントサポート**

しかし、マーケットで最新技術を掲げているだけでは、製造技術プロバイダーとしては、不十分である。製造技術プロバイダーはカスタマーの実にさまざまな要求に応えるよう努力しなければならない。現在、機械オペレーターの条件は、より広範でより複雑になっているが、「インテリジェントプロダクション」によれば、機械オペレーターはすべての業務を確実に遂行することができる。使用するツールには、コントロールシステムのマルチメディアエレメント、ウェブベースの診断システム、遠隔支援、革新的ホットラインコン

セプトなどがある。カスタマーに合わせた研修もまた、長期にわたり必要なスキルのサポートとなる。このようなインテリジェント支援機能を各マーケットの機械オペレーターまたはその地域のベンダーに合わせることは、ベンダーにとって価値のある、ユニークなセールスポイントである。「エモ・ハノーバー2013」ではこのようなサービスを提供する企業も多数出展している。

### 世界最大の金属加工見本市「エモ・ハノーバー」について

「インテリジェントプロダクション」をテーマに、製造技術を誇るメーカーが世界中から参加する「エモ・ハノーバー2013」は、2013年9月16日～21日までドイツ・ハノーバーで開催される金属加工に関わる世界最大の国際専門見本市であり、今日すべての製造プロセスにおいて中核を成す最新の金属加工に関わる幅広い技術を展示する。具体的には、最新の機械や効率の高い技術、生産支援サービス、製造プロセスにおける持続可能性など、様々な技術や手法が紹介される。今回注目すべき技術は、金属加工工作機械、製造システム、高精度ツール、自動材料搬送、コンピュータ技術、産業用電子機器とその付属品である。

「エモ・ハノーバー」には、機械やプラント製造の業界の他、自動車、自動車部品、航空宇宙、精密機械、工学、造船、医療技術、ツールや金型の製造、鉄鋼、軽量建築といったユーザー業界から、多数の来場者が見込まれる。世界中から集結する製造技術の専門家の重要な会合の場でもある「エモ・ハノーバー」には、前回は2,000社を超える出展社と、世界100カ国を超える国々から約140,000人もの来場者を集めた。エモ（EMO）は、European Committee for Cooperation of the Machine Tool Industry（CECIMO）の登録商標である。).

エモの記者発表で使用した記事ならびに画像は下記サイトから入手できます：

[www.emo-hannover.de/presseservice](http://www.emo-hannover.de/presseservice).

下記のソーシャルメディアからもエモをご覧ください：



[http://twitter.com/EMO\\_HANNOVER](http://twitter.com/EMO_HANNOVER)



<http://facebook.com/EMOHannover>



<http://www.youtube.com/metaltradefair>



<http://linkedin.com/company/emo-hannover>



<http://www.cnc-arena.com/de/newsroom/emohannover>